

L'homme qui plantait des arbres, prolongations...

1. Voici un texte de l'auteur.

En ce qui concerne les droits d'auteur sur cet ouvrage, voici le texte de la lettre que Giono écrivit au Conservateur des Eaux et Forêts de Digne, Monsieur Valdeyron, en 1957, au sujet de cette nouvelle :

« Cher Monsieur,

Navré de vous décevoir, mais Elzéard Bouffier est un personnage inventé. Le but était de faire aimer l'arbre ou plus exactement faire aimer à planter des arbres (ce qui est depuis toujours une de mes idées les plus chères). Or si j'en juge par le résultat, le but a été atteint par ce personnage imaginaire. Le texte que vous avez lu dans *Trees and Life* a été traduit en Danois, Finlandais, Suédois, Norvégien, Anglais, Allemand, Russe, Tchèque, Hongrois, Espagnol, Italien, Yiddish, Polonais. J'ai donné mes droits gratuitement pour toutes les reproductions. Un américain est venu me voir dernièrement pour me demander l'autorisation de faire tirer ce texte à 100 000 exemplaires pour les répandre gratuitement en Amérique (ce que j'ai bien entendu accepté). L'Université de Zagreb en fait une traduction en yougoslave. C'est un de mes textes dont je suis le plus fier. Il ne me rapporte pas un centime et c'est pourquoi il accomplit ce pour quoi il a été écrit.

J'aimerais vous rencontrer, s'il vous est possible, pour parler précisément de l'utilisation pratique de ce texte. Je crois qu'il est temps qu'on fasse une « politique de l'arbre » bien que le mot politique semble bien mal adapté.

Très cordialement,

Jean Giono »

2. Les fiches s'intéressent moins à la dernière partie du livre que nous avons déjà vue dans le manuel. Nous avons aussi vu le très beau film d'animation avec le texte lu par l'acteur Philippe Noiret que les élèves peuvent revoir : <https://www.youtube.com/watch?v=n5RmEWp-Lsk>

On peut le retrouver aussi à partir d'autres liens.

3. Ce livre est l'occasion d'aller plus loin sur plusieurs thèmes vus en classe : l'exode rural (histoire, géographie), la guerre (histoire), les relations entre les plantes et le cycle de l'eau (sciences, géographie). On peut faire le parallèle avec des articles de presse locale qui permettent de voir que très régulièrement des élèves replantent des haies qui sont essentielles au cycle de l'eau et à la biodiversité ainsi qu'au texte du manuel sur le jeune allemand et son projet de plantations d'arbres. Vous pouvez retrouver des enfants avec ce type de projets dans le film *Demain est à nous* de Gilles de Maistre ou dans le livre *Ces enfants qui changent le monde*.

4. Enfin pour aller plus loin encore, on peut s'intéresser à la « trilogie de Pan », *Colline*, *Un des Baumugnes* et *Regain* les trois romans de Jean Giono qui reprennent entre autres ces thèmes-là. Ils sont plus destinés à des collégiens mais le collègue c'est bientôt ! *Regain* a par ailleurs été adapté au cinéma par Marcel Pagnol.